



ADVENTURES IN LANGUAGE



RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



1 Fill in the gaps in the popular Russian idioms with the given infinitives that are either subjects or main verbs.

(Hint: to help you, we've given you the literal translation of each!)

перейти (periyTEE, "to cross")	бояться (baYAtsa, "to be afraid")
не виться (nye VEEtsa, "to wind/to run")	прожить (praZHYT, "to live")
быть (byt, "to be")	не миновать (nye minaVAT, "not to escape")
не выловить (nye VYlavit, "not to catch")	не миновать (nye minaVAT, "not to escape")
не ходить (nye khaDEET, "not to go")	не бывать (nye byVAT, "not to happen")

1. Волков _____ — в лес _____.
valKOF ___ v lyes ____.
Nothing ventured, nothing gained. (lit: If you are afraid of wolves, don't go into the forest.)
2. Жизнь _____ — не поле _____.
zhyzn ___ nye POLye ____.
Life is not all cakes and ale. (lit: Living a life is not like crossing a field.)
3. Двум смертям _____, а одной _____.
dvoom smirTYAM ___ a adNOY ____.
A man can only die once. (lit: Two deaths will never happen, but one cannot be escaped.)
4. Сколько веревочке _____, а конец будет.
SKOLka viRYOVachkye ___ a kaNYETS BOOdyet.
It will catch up with you in the end. (lit: No matter how long the rope is running, it will have an end.)
5. Чему _____, того _____.
chiMOO ___ taVO____.
What will be, will be. (lit: What will be cannot be escaped.)
6. Без труда _____ и рыбки из пруда.
byes trooDA ___ i RYPki is prooDA.
No pain, no gain. (lit: Without work one cannot even catch a fish in a pond.)

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



2 In the sentences below, replace the phrases in bold with an infinitive while keeping the meaning of the sentence.

Example:

Какая тяжёлая сумка — **никто её не поднимет!**
kaKAya tiZHOLaya SOOMka niKTO yiYO nye padNEEmyet!
What a heavy bag — no one will lift it!

Какая тяжёлая сумка — **не поднять!**
kaKAya tiZHOLaya SOOMka nye padNYAT!

1. Я терпеть не могу **купание** в море в ветренную погоду.
ya tirPYET ni maGOO koOPAniye v MOrye v VYEtrinooyu paGOdoo.
I can't stand **swimming** in the sea when it's windy.
2. **Переезд** в Австралию — его давняя мечта.
pyeriYEST v afstRAliyu yiVO DAVniya michTA.
Moving to Australia is his lifelong dream.
3. Тяжело раненое животное в дикой природе обречено **на смерть**.
tizhyLO RAninaye zhyVOTnaye v DEEKay proROdye abrichiNO na smyert.
A badly wounded animal in the wild is doomed **to die**.
4. Я продолжу **лечение**, как только вернусь из командировки.
ya praDOLzhoo liCHEniye kak TOLka virNOOS is kamandiROFki.
I will continue **the treatment** as soon as I come back from a business trip.
5. В воскресенье мы идём **на ужин** в индийский ресторан.
v vaskriSYENye my iDYOM na OOzhyn v inDEEYskiy ristaRAN.
On Sunday we are going **to have dinner** at an Indian restaurant.
6. **Работа** дома — всё равно, что **отдых** в офисе.
raBOta DOma fsyo ravNO shto Odykh v Ofisye.
Working from home is the same as **resting** in the office.
7. Она пробовала **танцы** и **пение**, но больше всего ей понравилось **рисование**.
aNA PRObavala TANTsy i PYEniye no BOLshe fsiVO yey paNRAvilas risAVAniye.
She tried **dancing** and **singing**, but liked **drawing** more than anything else.

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?

- 2** 8. Мы мечтаем **о путешествии** вокруг Южной Америки.
my michTAYem a pootiSHESTvii vakROOK YUZHnay aMYEriki.
We are dreaming **about traveling** around South America.
9. Мысль **о найме** личного помощника пришла ему в голову только вчера.
mysl a NAYmye LEECHnava paMOSHnika priSHLA yiMOO v GOLavoo TOLka fchiRA.
The idea **of hiring** a personal assistant crossed his mind only yesterday.
10. Он умолял её **о прощении**, но она была непреклонна.
on oomaLYAL yiYO a praSHCHEnii no aNA byLA nipriKLOna.
He begged her **for forgiveness**, but she was adamant.
11. Настало время **для веселья**.
naSTAla VRYEmya dlya viSYELYa.
It's time **for fun**.
12. **Стойте! Не двигайтесь!**
STOYtye! nye DVEEgaytyes!
Freeze! Don't move!



RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



3 Complete the sentences with infinitives using your own ideas.

1. Если _____, то лучше в выходной день.
YESli ___ to LOOCHshe v vykhadNOY dyen.
If _____ then it's better (to do it) on the weekend.
2. Будет любопытно _____.
BOOdit lyubaPYTna _____.
It will be curious _____.
3. За два дня не _____.
za dva dnya nye _____.
It's impossible to _____ in two days.
4. Нам нигде _____.
nam NYEgdye _____.
We have nowhere _____.
5. Мне через месяц _____.
mnye CHEris MYEsits _____.
In a month I (have to) _____.
6. Мне давно надо перестать _____.
mnye davNO NAda piriSTAT _____.
It's high time I stop/quit _____.
7. Я часто забываю _____.
ya CHASta zabyVAyu _____.
I often forget _____.
8. У меня нет необходимости _____.
oo miNYA nyet niapkhaDEEmasti _____.
I don't need _____.
9. Я хочу _____, чтобы _____.
ya khaCHOO _____ SHTOby _____.
I want _____ in order to _____.
10. _____ так скучно!
_____ tak SKOOSHna!
_____ is so boring!
11. Моя мама поехала _____.
maYA MAMA paYEkhala _____.
My mom went _____.
12. Мы будем очень рады _____!
my BOOdim Ochen RAdy____!
We will be really happy _____!

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



1. Волков **бояться** — в лес **не ходить**.
vaIKOF baYAtsa v lyes nye khaDEET.
Nothing ventured, nothing gained. (lit: If you are afraid of wolves, don't go into the forest.)
2. Жизнь **прожить** — не поле **перейти**.
zhyn praZHYT nye POLye pyeriyTEE.
Life is not all cakes and ale. (lit: Living a life is not like crossing a field.)
3. Двум смертям **не бывать**, а одной **не миновать**.
dvoom smirTYAM nye byVAT a adNOY nye minaVAT.
A man can only die once. (lit: Two deaths will never happen, but one death cannot be escaped.)
4. Сколько веревочке **не виться**, а конец будет.
SKOLka viRYOvachkye nye VEEtsa a kaNYETS BOOdyet.
It will catch up with you in the end. (lit: No matter how long the rope is running, it will have an end.)
5. Чему **быть**, того **не миновать**.
chiMOO byt taVO nye minaVAT.
What will be, will be. (lit: What will be cannot be escaped.)
6. Без труда **не выловить** и рыбки из пруда.
byes trooDA nye VYlavit i RYPki is prooDA.
No pain, no gain. (lit: Without work one cannot even catch a fish in a pond.)

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



- 2**
1. Я терпеть не могу **купаться** в море в ветренную погоду.
ya tirPYET ni maGOO kooPATsa v MOrye v VYEtrinooyu paGOOdo.
I can't stand **swimming** in the sea when it's windy.
 2. **Переехать** в Австралию — его давняя мечта.
pyeriYEkhat v afstRALiyu yiVO DAVniya michTA.
Moving to Australia is his lifelong dream.
 3. Тяжело раненое животное в дикой природе обречено **умереть**.
tizhyLO RANinaye zhyVOTnaye v DEEKay proROdye abrichiNO oomiRYET.
A badly wounded animal in the wild is doomed **to die**.
 4. Я продолжу **лечиться**, как только вернусь из командировки.
ya praDOLzhoo liCHEEtsa kak TOLka virNOOS is kamandiROFki.
I will continue **the treatment** as soon as I come back from a business trip.
 5. В воскресенье мы идём **ужинать** в индийский ресторан.
v vaskriSYENye my iDYOM OOzhynat v inDEEYskiy ristaRAN.
On Sunday we are going **to have dinner** in an Indian restaurant.
 6. **Работать** дома — всё равно, что **отдыхать** в офисе.
raBOtat DOma fsyo ravNO shto adyKHAT v Ofisyе.
Working from home is the same as **resting** in the office.
 7. Она пробовала **танцевать** и **петь**, но больше всего ей понравилось **рисовать**.
aNA PRObavala tantsyVAT i pyet no BOLshe fsiVO yey paNRAvilas risaVAT.
She tried **dancing** and **singing**, but liked **drawing** more than anything else.
 8. Мы мечтаем **путешествовать** вокруг Южной Америки.
my michTAYem a pootiSHESTvavat vakROOK YUZHnay aMYEriki.
We are dreaming **about traveling** around South America.
 9. Мысль **нанять** личного помощника пришла ему в голову только вчера.
mysl a NAYmye LEECHnava paMOSHnika priSHLA yiMOO v GOLavoo TOLka fchiRA.
The idea **of hiring** a personal assistant crossed his mind only yesterday.
 10. Он умолял её **простить**, но она была непреклонна.
on oomaLYAL yiYO praSTEET no aNA byLA nipriKLOna.
He begged her **for forgiveness**, but she was adamant.
 11. Настало время **веселиться**.
naSTAla VRYEmya visiLEEtsa.
It's time **to have fun**.
 12. **Стоять! Не двигаться!**
staYAT nye DVEEgatsa!
Freeze! Don't move!

RUSSIAN ACTIVITY

How to use Russian infinitive?



3 Sample answers:

1. Если **приглашать** гостей, то лучше в выходной день.
YESli priglaSHAT gasTYEY to LOOCHshe v vykhadNOY dyen.
If (we are) to invite guests then it's better (to do it) on the weekend.
2. Будет любопытно **узнать**, чем закончится книга.
BOOdIt lyubaPYTna ooZNAT chem zaKONchitsa KNEEga.
It will be curious to learn how the book ends.
3. За два дня **не выучить** иностранный язык.
za dva dnya nye VYoochit inaSTRAnyi yiZYK.
It's impossible to learn a foreign language in two days.
4. Нам нигде **присесть**.
nam NYEgdye priSYEST.
We have nowhere to sit down.
5. Мне через месяц **ложиться** в больницу на операцию.
mnye CHEris MYEsits laZHYtsa v baINEEtsou na apiRAtsiyu.
In a month I (have to) go to hospital to be operated on.
6. Мне давно надо перестать **пить** столько кофе.
mnye davNO NAda piriSTAT peet STOLka KOfyе.
It's high time I stop/quit drinking so much coffee.
7. Я часто забываю **поливать** цветы.
ya CHASta zabyVAyu palivAT tsviTY.
I often forget to water plants.
8. У меня нет необходимости **спать** днём.
oo miNYA nyet niapkhaDEEmasti spat dnyom.
I don't need to have a day nap.
9. Я хочу **купить** торт, чтобы **сделать** сюрприз своей жене.
ya khaCHOO kooPEET tort SHTOby ZDYElat syurPREES svaYEY zhyNYE.
I want to buy a cake in order to surprise my wife.
10. **Делать** уроки так скучно!
DYELat ooROki tak SKOOSHna!
Doing homework is so boring!
11. Моя мама поехала **получать** паспорт.
maYA MAmа paYEkhala palooCHAT PASpart.
My mom went to get her passport.
12. Мы будем очень рады **познакомить** вас с нашими традициями!
my BOOdIm Ochen RAdy paznaKomit vas s NASHymi traDEEtsiyami!
We will be really happy to introduce you to our traditions.

